

DICLA



THE FIRE YOU CAN TRUST



woodpellet**stoves**.ie 

DICLA

È dalla nostra passione per il fuoco, per il calore e la felicità che sa donare nei giorni freddi, che nascono il marchio DiCla ed i suoi prodotti.

Una gamma di focolari belli, efficienti e costruiti per durare nel tempo.

È la qualità e la durata dei nostri prodotti che guida il progetto DiCla ed è la nostra missione; non solo una missione ma un vero e proprio stato mentale che ci accompagna durante ogni fase, dalla progettazione alla cura maniacale di ogni dettaglio durante la produzione. Costruiti con materiali e componenti di qualità superiore, i nostri prodotti si caratterizzano per le altissime efficienze e la bellezza della fiamma.

La nostra tecnologia "BRAZIER LESS" permette alla stufa di lavorare per giorni senza la necessità di essere pulita e permette di ottenere da pellet bruciato fino all'ultima caloria, garantendo così consumi ridottissimi ed elevate efficienze.

I nostri potentissimi motori anche sulle stufe con Kw ridotti, permettono ai nostri prodotti di lavorare al massimo delle prestazioni anche in condizioni non ottimali.

DICLA

C'est de notre passion pour le feu, pour la chaleur et le bonheur qu'il sait donner lors des journées froides, que sont nés la marque DiCla et ses produits.

Une gamme belle, efficace et construite pour durer dans le temps. C'est la qualité et la durabilité de nos produits qui motivent le projet DiCla et sont notre mission; pas seulement une mission mais un véritable état d'esprit qui nous accompagne à chaque phase, de la conception à l'attention obsessionnelle portée à chaque détail lors de la production.

Construits avec des matériaux et des composants de qualité supérieure, nos produits se caractérisent par des rendements très élevés et la beauté de la flamme. Notre technologie "BRAZIER LESS" permet au poêle de fonctionner pendant des jours sans avoir besoin d'être nettoyé et vous

permet d'obtenir des pellets brûlés jusqu'à la dernière calorie, assurant ainsi une très faible consommation et un rendement élevé. Nos moteurs très puissants, même sur les poêles à Kw réduit, permettent à nos produits de fonctionner à des performances maximales même dans des conditions non optimales.

HERMÉTIQUE PAR VOCATION

La gamme DiCla est 100% hermétique. Un choix de sécurité, un choix qui embrasse l'avenir de la construction.

Tous nos poêles, y compris les Hydro et les chaudières, sont certifiés étanches à 100%. Un choix dicté par la volonté d'offrir à nos clients un produit sûr qui n'interfère pas avec leur confort mais garantit au contraire sa maximisation.

Nos produits, n'ayant aucun échange avec l'air ambiant, garantissent une sécurité maximale même en cas d'arrêt brutal du poêle dû à des pannes de courant et à des agents extérieurs, pour vous offrir, à vous et à votre famille, une tranquillité d'esprit maximale.

ERMETICA PER VOCAZIONE

La gamma DiCla è 100% ermetica. Una scelta di sicurezza, una scelta che abbraccia il futuro delle costruzioni.

Tutte le nostre stufe, comprese le Idro e le caldaie sono 100% certificate ermetiche. Una scelta dettata dal voler dare ai nostri clienti un prodotto sicuro che non interferisca con il loro comfort ma che invece ne garantisca la massimizzazione.

I nostri prodotti, non avendo nessuno scambio con l'aria dell'ambiente, garantiscono la massima sicurezza anche in caso di spegnimento improvviso della stufa a causa di Blackout e agenti esterni, per donare la massima tranquillità a voi ed alla vostra famiglia.

DICLA

It's from our passion for fire, the warmth and happiness that donates during cold winter days that the brand DICLA and its products are born.

A range of fireplaces that are beautiful, efficient, and built to last in time.

It's the quality and the durability of our products that guides DICLA and it's our mission; not only a mission but a real state of mind that accompanies us through all phases, from the designing to the manufacturing that is cured in every small detail.

Built with materials and components of superior quality our products are characterized by the high efficiencies and the beauty of the flame.

Our "BRAZIER LESS" Technology allows the stoves to burn for days without having to be cleaned and enables to obtain 'till the last calorie from the burned pellet, guaranteeing low consumption and high efficiencies.

Our powerful motors, also on stoves with lower KW, allows to work always with the highest performances also in hard conditions.

HERMETIC BY VOCATION

DICLA's range is 100% Hermetic. A choice of security, a choice that embrace the future of construction.

All our stoves, including Hydro and Boilers are 100% certified Hermetic. A choice driven by the will of giving our clients a product that is safe and does not interfere with the comfort of their leaving environment but helps to improve it.

Our products, not having any exchange with the ambient air, guarantee the maximum security in case of a sudden blackout, donating you and your family the maximum tranquility.



BEATRICE 8·10·12

HERMETIC·AIR



100% MADE
IN ITALY



CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ



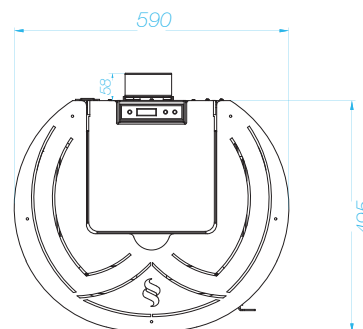
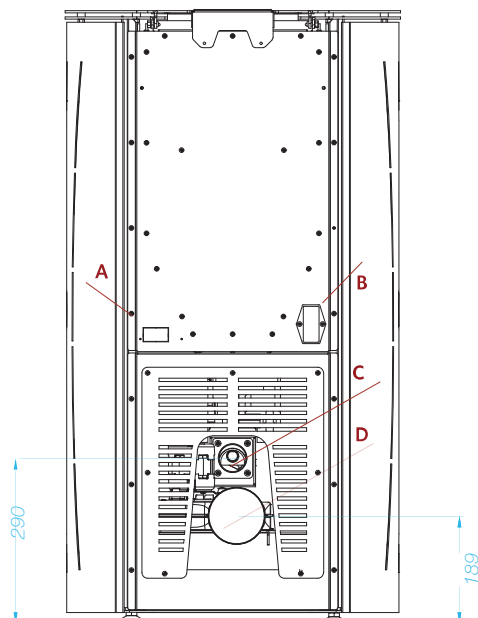
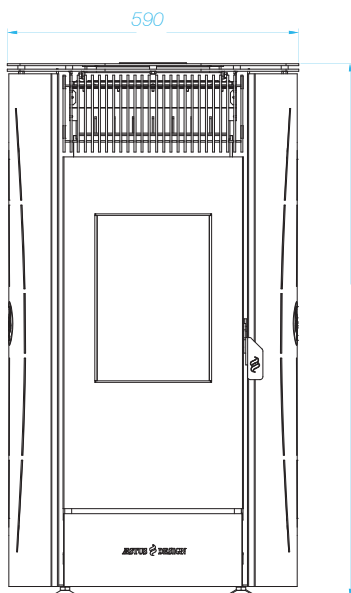
GESTIONE CON SMARTPHONE
MANAGEMENT WITH SMARTPHONE
GESTION AVEC SMARTPHONE



5 ANNI DI GARANZIA
5 YEARS WARRANTY
GARANTIE 5 ANS



- A. **Preso PC**
PC Jack
Prise pour
- B. **Interruttore on/off**
On/off switch
Interrupteur on/off
- C. **Preso aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- D. **Estrattori fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm



| | | 8 kW | 10 kW | 12 kW |
|--|------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | | |
| Dimensioni mm <i>Dimension mm</i> <i>Dimensions mm</i> | h,l,p <i>h,w,d</i> | 1075x 590 x 495 | 1075x 590 x 495 | 1075x 590 x 495 |
| Peso netto <i>Net weight</i> <i>Poids</i> | kg | 100 (+10kg con imballo) | 100 (+10kg con imballo) | 100 (+10kg con imballo) |
| Consumo orario* min/max <i>Hourly consumption* min/max</i> <i>Consommation horaire* au min/max</i> | kg/h | N/A | N/A | N/A |
| Capacità serbatoio <i>Tank capacity</i> <i>Contenance du réservoir</i> | kg | 15 | 15 | 15 |
| Autonomia min/max** <i>Autonomy min/max**</i> <i>Autonomie au min/max**</i> | h | 12/20 | 8/20 | 6/20 |
| Rendimento globale <i>Performance</i> <i>Rendement global (environ)</i> | % | 91,60 | 89,40 | 90,00 |
| Potenza nominale <i>Thermal output</i> <i>Puissance nominale</i> | kW | 8,05 | 9,95 | 11,95 |
| Consumo combustibile <i>Fuel Consumption min/max</i> <i>Consommation du combustible min/max</i> | kg/h | 1,2 | 1,8 | 2,5 |
| Tiraggio minimo <i>Minimum draught pressure</i> <i>Tirage minimum</i> | Pa | 10 | 10 | 10 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 <i>Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5</i> <i>Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5</i> | °C | N/A | N/A | 190 |
| Emissione di CO (13% O2) <i>CO emission (13% O2)</i> <i>Emissions de CO (13%O2)</i> | % | 4,53 | 7,53 | 8,00 |
| Volume riscaldabile*** <i>Heatable Volume***</i> <i>Volume à chauffer***</i> | m³ | 180 | 250 | 320 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio <i>Diameter of flue gas pipe male connection</i> <i>Diamètre du conduit de fumée</i> | mm | 100 | 100 | 100 |
| CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | |
| Alimentazione <i>Electricity supply</i> <i>Alimentation</i> | V | 230 - 240 | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media <i>Average power</i> <i>Puissance moyenne</i> | W | 110 | 110 | 110 |
| Potenza media in accensione <i>Average power during ignition</i> <i>Puissance moyenne à l'allumage</i> | W | 400 | 400 | 400 |



RIACCENSIONE AUTOMATICA DOPO BLACKOUT
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF BLACKOUT
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS DE PANNE D'ÉLECTRICITÉ



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



VENTILATORE
FAN
VENTILATEUR

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **À pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.



FIREPOT-LESS

KIM 8 · 10 · 12

HERMETIC · AIR

MADE IN ITALY
100% Made in Italy
100% Made in Italy
100% Made in Italy

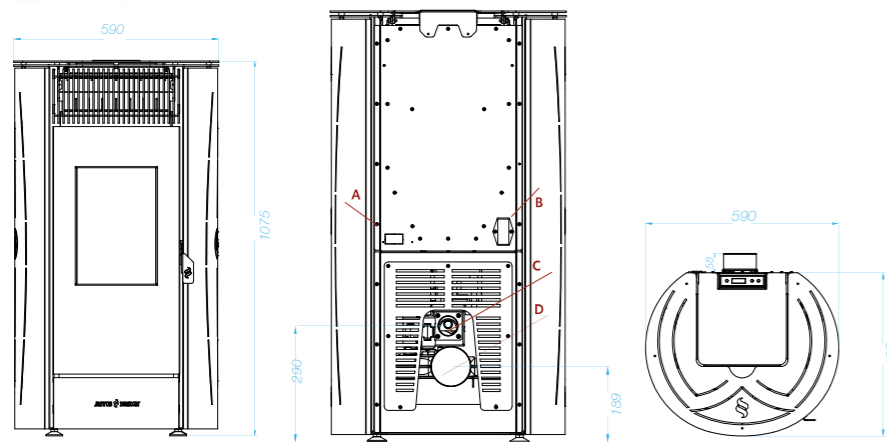
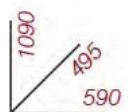
WiFi
Gestione con smartphone
Management with smartphone
Gestion avec smartphone
Beheer met smartphone

TUV
Certificata TUV
Certified TUV
Agréé TUV
TUV-certificaat

5 YEARS WARRANTY
5 Anni di garanzia
5 Years warranty
Garantier 5 Ans
5 Jaar garantie



Opzione colore
Colour Option
Options de couleur
Kleur optie



- A. Presa PC**
PC Jack
Prise pour
PC-aansluiting
- B. Interruttore on/off**
On/off switch
Interrupter on/off
Aan / uit knop
- C. Presa aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
Externe luchtinlaat Ø50mm
- D. Estrattori fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm
Rookafzuigers Ø100mm

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE KENMERKEN

| | | 8 kW COD. DCKIM8 | 10 kW COD. DCKIM10 | 12 kW COD. DCKIM12 |
|---|-----------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| Dimensioni mm Dimension mm - Dimensions mm - Afmetingen mm | h,l,p h,w,d mm | 1075x 590 x 495 | 1075x 590 x 495 | 1075x 590 x 495 |
| Peso netto Net weight - Poids - Netto gewicht | kg | 100 | 100 | 100 |
| Consumo orario* min/max - Hourly consumption* min/max Consumption horaire* au min/max - Uurverbruik* min / max | kg/h | N/A | N/A | N/A |
| Capacità serbatoio Tank capacity - Contenance du réservoir - Tankinhoud | kg | 15 | 15 | 15 |
| Autonomia min/max** Autonomy min/max** - Autonomie au min/max** - Min/max autonomie ** | h | 12/20 | 8/20 | 6/20 |
| Rendimento globale Performance - Rendement global (environ) - Totale opbrengst | % | 91,60 | 89,40 | 90,00 |
| Potenza nominale Thermal output - Puissance nominale - Nominale kracht | kW | 8,05 | 9,95 | 11,95 |
| Consumo combustibile - Fuel Consumption min/max Consumption du combustible min/max - Brandstofverbruik min / max | kg/h | 1,2 | 1,8 | 2,5 |
| Tiraggio minimo Minimum draught pressure - Tirage minimum - Minimale diepgang | Pa | 10 | 10 | 10 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 - Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5 - Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5 - Rookafvoertemperatuur van test EN14785 / 303/5 | °C | N/A | N/A | 190 |
| Emissione di CO (13% O2) CO emission (13% O2) - Emissions de CO (13%O2) - CO-uitstoot (13% O2) | % | 4,53 | 7,53 | 8,00 |
| Volume riscaldabile*** Heatable Volume*** - Volume à chauffer*** - Verwarmbaar volume *** | m³ | 180 | 250 | 320 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio Diameter of flue gas pipe male connection - Diamètre du conduit de fumée Rookkanaal diameter mannelijke aansluiting | mm | 100 | 100 | 100 |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES - ELEKTRISCHE EIGENSCHAPPEN

| | | | | |
|--|----------|-----------|-----------|-----------|
| Alimentazione Electricity supply - Alimentation - Stroomvoorziening | V | 230 - 240 | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media Average power - Puissance moyenne - Gemiddeld vermogen | W | 110 | 110 | 110 |
| Potenza media in accensione - Average power during ignition Puissance moyenne à l'allumage - Gemiddeld ontstekingsvermogen | W | 400 | 400 | 400 |

Spegnimento automatico in caso di apertura porte
Automatic Shutdown in case of opening doors
Arrêt automatique en cas d'ouverture des portes
Automatische uitschakeling bij het openen van deuren

Estrattore fumi Ø100mm
Fumes extractor Ø100mm
Extracteurs de fumée Ø100mm
Rookafzuigers Ø100mm

Ventilatore
Fan - Ventilateur - Fan

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato
- Consumption varies according to the type of pellet used - La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé - Het verbruik is afhankelijk van het type pellet dat wordt gebruikt.

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. - The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. - Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer - Het verwarmbare volume wordt berekend rekening houdend met het gebruik met p.c.i van minimaal 5300kcal/kg en een isolatie van het huis volgens Wet 10/91 en latere wijzigingen. Ook is het belangrijk om rekening te houden met de plaats van de thermokachel in de te verwarmen ruimte.

**A pieno carico - À pleine charge - Volledig geladen



CLAUDIA 8·10·12

HERMETIC·AIR



100% MADE
IN ITALY



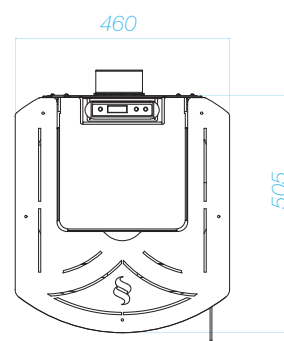
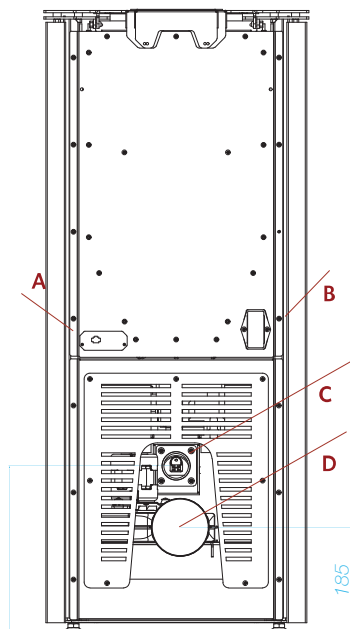
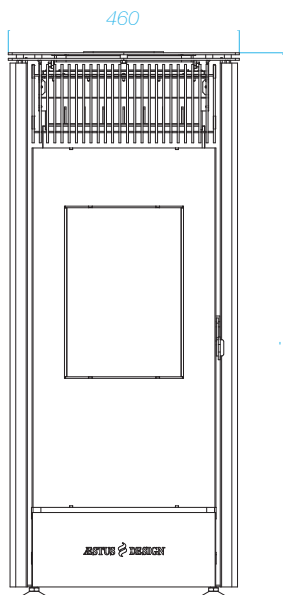
CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ



GESTIONE CON SMARTPHONE
MANAGEMENT WITH SMARTPHONE
GESTION AVEC SMARTPHONE



5 ANNI DI GARANZIA
5 YEARS WARRANTY
GARANTIE 5 ANS



- A. Presa PC
PC Jack
Prise pour
- B. Interruttore on/off
On/off switch
Interrupter on/off
- C. Presa aria esterna Ø50mm
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- D. Estrattori fumi Ø100mm
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

8 kW 10 kW 12 kW

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | | | |
|--|------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Dimensioni mm <i>Dimension mm</i> <i>Dimensions mm</i> | h,l,p <i>h,w,d</i> | 1075x 590 x 495 | 1075x 590 x 495 | 1075x 590 x 495 |
| Peso netto <i>Net weight</i> <i>Poids</i> | kg | 100 (+10kg con imballo) | 100 (+10kg con imballo) | 100 (+10kg con imballo) |
| Consumo orario* min/max <i>Hourly consumption* min/max</i> <i>Consommation horaire* au min/max</i> | kg/h | N/A | N/A | N/A |
| Capacità serbatoio <i>Tank capacity</i> <i>Contenance du réservoir</i> | kg | 15 | 15 | 15 |
| Autonomia min/max** <i>Autonomy min/max**</i> <i>Autonomie au min/max**</i> | h | 12/20 | 8/20 | 6/20 |
| Rendimento globale <i>Performance</i> <i>Rendement global (environ)</i> | % | 91,60 | 89,40 | 90,00 |
| Potenza nominale <i>Thermal output</i> <i>Puissance nominale</i> | kW | 8,05 | 9,95 | 11,95 |
| Consumo combustibile <i>Fuel Consumption min/max</i> <i>Consommation du combustible min/max</i> | kg/h | 1,2 | 1,8 | 2,5 |
| Tiraggio minimo <i>Minimum draught pressure</i> <i>Tirage minimum</i> | Pa | 10 | 10 | 10 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 <i>Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5</i> <i>Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5</i> | °C | N/A | N/A | 190 |
| Emissione di CO (13% O2) <i>CO emission (13% O2)</i> <i>Emissions de CO (13%O2)</i> | % | 4,53 | 7,53 | 8,00 |
| Volume riscaldabile*** <i>Heatable Volume***</i> <i>Volume à chauffer***</i> | m³ | 180 | 250 | 320 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio <i>Diameter of flue gas pipe male connection</i> <i>Diamètre du conduit de fumée</i> | mm | 100 | 100 | 100 |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| | | | | |
|---|----------|-----------|-----------|-----------|
| Alimentazione <i>Electricity supply</i> <i>Alimentation</i> | V | 230 - 240 | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media <i>Average power</i> <i>Puissance moyenne</i> | W | 110 | 110 | 110 |
| Potenza media in accensione <i>Average power during ignition</i> <i>Puissance moyenne à l'allumage</i> | W | 400 | 400 | 400 |



RIACCENSIONE AUTOMATICA DOPO BLACKOUT
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF BLACKOUT
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS DE PANNE D'ÉLECTRICITÉ



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



VENTILATORE
FAN
VENTILATEUR

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **A pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.



FRANCESCA 12-18

HERMETIC • HYDRO

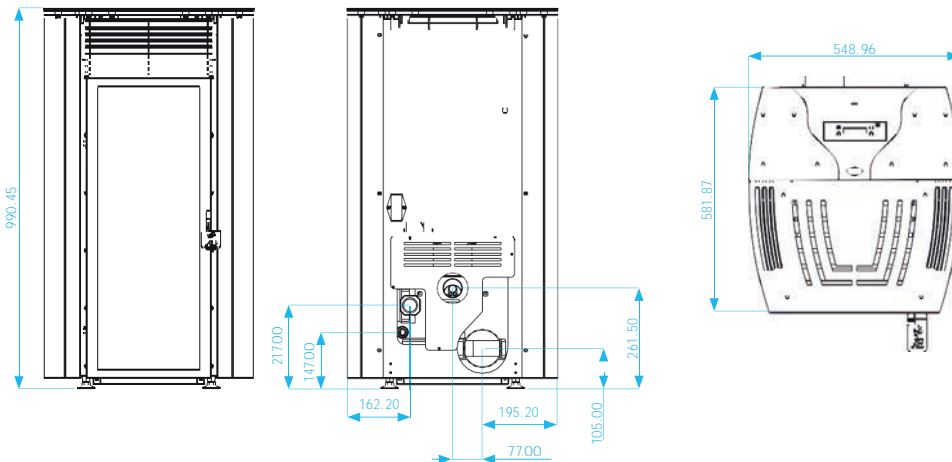


100% MADE
IN ITALY



CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ

Precisely Right.



- A. **Presa pc e attacco termostato**
Pc jack and thermostat connection
Prise pour l'ordinateur et thermostat
- B. **Presa per collegamento esterno**
Socket for external connection
Prise connexion extérieur
- C. **Interruttore on/off**
On / off switch
Interrupteur on/off
- D. **Circolatore - ritorno 1"**
Circulator - return 1"
Circulateur - retour 1"
- E. **Rubinetto scarico**
Drain tap
Robinet de décharge
- F. **Pres aia esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- G. **Mandata impianto 1"**
Water feeding system 1"
Départ installation 1"
- H. **Valvola di sicurezza**
Safety valve
Valve de sécurité
- J. **Estrattore fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

| | | 12 kW | 18 kW |
|--|------------------------------|------------------|------------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | |
| Dimensioni mm <i>Dimension mm</i> <i>Dimensions mm</i> | h,l,p <i>h,w,d</i> | 1221 x 678 x 582 | 1221 x 678 x 582 |
| Peso netto <i>Net weight</i> <i>Poids</i> | kg | 260 | 260 |
| Diametro tubi acqua <i>Water pipes diameter</i> <i>Diamètre du conduit d'eau</i> | Ø | 1 inch | 1 inch |
| Consumo orario* min/max <i>Hourly consumption* min/max</i> <i>Consommation horaire* au min/ max</i> | kg/h | 1,3/6,3 | 1,3/6,3 |
| Capacità serbatoio <i>Tank capacity</i> <i>Contenance du réservoir</i> | kg | 20 | 20 |
| Autonomia min/max** <i>Autonomy min/max**</i> <i>Autonomie au min/ au max**</i> | h | 8/20 | 6/16z |
| Rendimento globale <i>Performance</i> <i>Rendement global (environ)</i> | % | 96 | 95,2 |
| Potenza nominale <i>Thermal output</i> <i>Puissance nominale</i> | kW | 12 | 18 |
| Potenza nominale all'acqua <i>Thermal output to water</i> <i>Puissance nominale à l'eau</i> | kW | 11,61 | 16,83 |
| Consumo combustibile min/max <i>Fuel Consumption min/max</i> <i>Consommation du combustible min/max</i> | kg/h | 0,3/2,5 | 0,5/3,7 |
| Tiraggio minimo <i>Minimum draught pressure</i> <i>Tirage minimum</i> | Pa | 12 | 12 |
| Pressione max <i>Max pressure</i> <i>Pression maximale</i> | Bar | 2,5 | 2,5 |
| Pressione esercizio <i>Working pressure</i> <i>Pression de service</i> | Bar | 2,0 | 2,0 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 <i>Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5</i> <i>Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5</i> | °C | 90 | 100 |
| Emissione di CO (13% O2) <i>CO emission (13% O2)</i> <i>Emissions de CO (13% O2)</i> | % | 0,01 | 0,01 |
| Peso con imballo <i>Weight with packaging</i> <i>Poids avec emballage</i> | kg | 180 | 180 |
| Volume riscaldabile*** <i>Heatable Volume***</i> <i>Volume à chauffer***</i> | m³ | 340 | 450 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio <i>Diameter of flue gas pipe male connection</i> <i>Diamètre du conduit de fumée</i> | mm | 100 | 100 |
| CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | |
| Alimentazione <i>Electricity supply</i> <i>Alimentation</i> | V | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media <i>Average power</i> <i>Puissance moyenne</i> | W | 120 | 120 |
| Potenza media in accensione <i>Average power during ignition</i> <i>Puissance moyenne à l'allumage</i> | W | 400 | 400 |



SPEGNIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI APERTURA PORTE
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF OPENING DOORS
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OUVERTURE DES PORTES



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE



ACQUA CALDA SANITARIA (OPTIONAL)
DOMESTIC HOT WATER (OPTIONAL)
EAU CHAUDE SANITAIRE (EN OPTION)



DOPPIO VETRO
DOUBLE GLAZING
DOUBLE VITRAGE



RISCALDAMENTO
HEATING
CHAUFFAGE

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **À pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.



ANNA 12·18

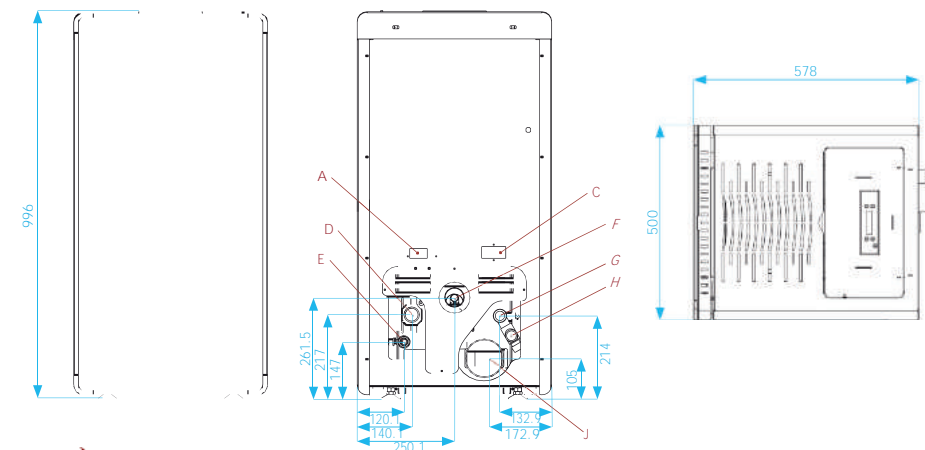
HERMETIC·HYDRO



100% MADE
IN ITALY



CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ



- A. **Presa pc e attacco termostato**
Pc jack and thermostat connection
Prise pour l'ordinateur et thermostat
- B. **Presa per collegamento esterno**
Socket for external connection
Prise connexion extérieure
- C. **Interruttore on/off**
On / off switch
Interrupteur on/off
- D. **Circolatore - ritorno 1"**
Circulator - return 1"
Circulateur - retour 1"
- E. **Rubinetto scarico**
Drain tap
Robinet de décharge
- F. **Presa aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- G. **Mandata impianto 1"**
Water feeding system 1"
Départ installation 1"
- H. **Valvola di sicurezza**
Safety valve
Valve de sécurité
- J. **Estrattore fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

| | | 12 kW | 18 kW |
|--|-----------------------|-----------------|-----------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | |
| Dimensioni mm Dimension mm Dimensions mm | h,l,p h,w,d | 996 x 527 x 643 | 996 x 527 x 643 |
| Peso netto Net weight Poids | kg | 160 | 160 |
| Diametro tubi acqua Water pipes diameter Diamètre du conduit d'eau | ∅ | 1 inch | 1 inch |
| Consumo orario* min/max Hourly consumption* min/max Consommation horaire* au min/ max | kg/h | 1/3,7 | 1/3,7 |
| Capacità serbatoio Tank capacity Contenance du réservoir | kg | 20 | 20 |
| Autonomia min/max** Autonomy min/max** Autonomie au min/ au max** | h | 8/20 | 6/16 |
| Rendimento globale Performance Rendement global (environ) | % | 96 | 95,2 |
| Potenza nominale Thermal output Puissance nominale | kW | 12 | 18 |
| Potenza nominale all'acqua Thermal output to water Puissance nominale à l'eau | kW | 11,61 | 16,83 |
| Consumo combustibile min/max Fuel Consumption min/max Consommation du combustible min/max | kg/h | 0,3/2,5 | 0,5/3,7 |
| Tiraggio minimo Minimum draught pressure Tirage minimum | Pa | 12 | 12 |
| Pressione max Max pressure Pression maximale | Bar | 2,5 | 2,5 |
| Pressione esercizio Working pressure Pression de service | Bar | 2,0 | 2,0 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5 Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5 | °C | 90 | 100 |
| Emissione di CO (13% O2) CO emission (13% O2) Emissions de CO (13% O2) | % | 0,01 | 0,01 |
| Peso con imballo Weight with packaging Poids avec emballage | kg | 180 | 180 |
| Volume riscaldabile*** Heatable Volume*** Volume à chauffer*** | m³ | 340 | 450 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio Diameter of flue gas pipe male connection Diamètre du conduit de fumée | mm | 100 | 100 |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| | | | |
|---|----------|-----------|-----------|
| Alimentazione Electricity supply Alimentation | V | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media Average power Puissance moyenne | W | 120 | 120 |
| Potenza media in accensione Average power during ignition Puissance moyenne à l'allumage | W | 400 | 400 |



SPEGNIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI APERTURA PORTE
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF OPENING DOORS
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OUVERTURE DES PORTES



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE



ACQUA CALDA SANITARIA (OPTIONAL)
DOMESTIC HOT WATER (OPTIONAL)
EAU CHAUDE SANITAIRE (EN OPTION)



DOPPIO VETRO
DOUBLE GLAZING
DOUBLE VITRAGE



RISCALDAMENTO
HEATING
CHAUFFAGE

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **À pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.



DIANA 23·27

HERMETIC · HYDRO

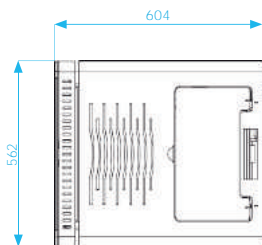
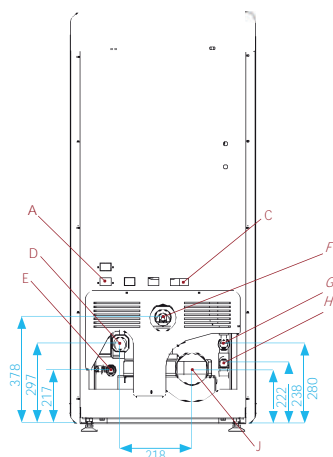
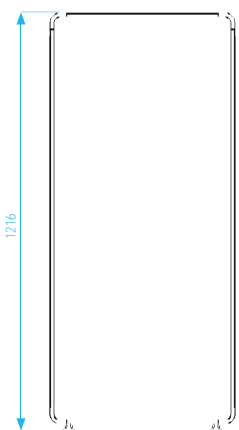


100% MADE
IN ITALY



CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ

Precisely Right.



- A. **Presa pc e attacco termostato**
Pc jack and thermostat connection
Prise pour l'ordinateur et thermostat
- B. **Presa per collegamento esterno**
Socket for external connection
Prise connexion extérieure
- C. **Interruttore on/off**
On / off switch
Interrupteur on/off
- D. **Circolatore - ritorno 1"**
Circulator - return 1"
Circulateur - retour 1"
- E. **Rubinetto scarico**
Drain tap
Robinet de décharge
- F. **Presa aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- G. **Mandata impianto 1"**
Water feeding system 1"
Départ installation 1"
- H. **Valvola di sicurezza**
Safety valve
Valve de sécurité
- J. **Estrattore fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

| | | 23 kW | 27 kW |
|--|-----------------------|------------------|------------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | |
| Dimensioni mm Dimension mm Dimensions mm | h,l,p h,w,d | 1216 x 562 x 604 | 1216 x 562 x 604 |
| Peso netto Net weight Poids | kg | 250 | 250 |
| Diametro tubi acqua Water pipes diameter Diamètre du conduit d'eau | ∅ | 1 inch | 1 inch |
| Consumo orario* min/max Hourly consumption* min/max Consommation horaire* au min/ max | kg/h | 1,3/6,3 | 1,3/6,3 |
| Capacità serbatoio Tank capacity Contenance du réservoir | kg | 30 | 30 |
| Autonomia min/max** Autonomy min/max** Autonomie au min/ au max** | h | 7/11 | 6/11 |
| Rendimento globale Performance Rendement global (environ) | % | 95,5 | 95,76 |
| Potenza nominale Thermal output Puissance nominale | kW | 23 | 27 |
| Potenza nominale all'acqua Thermal output to water Puissance nominale à l'eau | kW | 21,5 | 25,5 |
| Consumo combustibile min/max Fuel Consumption min/max Consommation du combustible min/max | kg/h | 0,35/4,1 | 0,40/5,6 |
| Tiraggio minimo Minimum draught pressure Tirage minimum | Pa | 10 | 10 |
| Pressione max Max pressure Pression maximale | Bar | 2,5 | 2,5 |
| Pressione esercizio Working pressure Pression de service | Bar | 2,0 | 2,0 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5 Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5 | °C | 110 | 116 |
| Emissione di CO (13% O2) CO emission (13% O2) Emissions de CO (13% O2) | % | 0,01 | 0,01 |
| Peso con imballo Weight with packaging Poids avec emballage | kg | 280 | 280 |
| Volume riscaldabile*** Heatable Volume*** Volume à chauffer*** | m³ | 575 | 675 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio Diameter of flue gas pipe male connection Diamètre du conduit de fumée | mm | 100 | 100 |
| CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | |
| Alimentazione Electricity supply Alimentation | V | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media Average power Puissance moyenne | W | 120 | 120 |
| Potenza media in accensione Average power during ignition Puissance moyenne à l'allumage | W | 400 | 400 |



SPEGNIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI APERTURA PORTE
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF OPENING DOORS
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OUVERTURE DES PORTES



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE



ACQUA CALDA SANITARIA (OPTIONAL)
DOMESTIC HOT WATER (OPTIONAL)
EAU CHAUDE SANITAIRE (EN OPTION)



DOPPIO VETRO
DOUBLE GLAZING
DOUBLE VITRAGE



RISCALDAMENTO
HEATING
CHAUFFAGE

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **À pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.



GLORIA 23·27

HERMETIC · HYDRO



100% MADE
IN ITALY



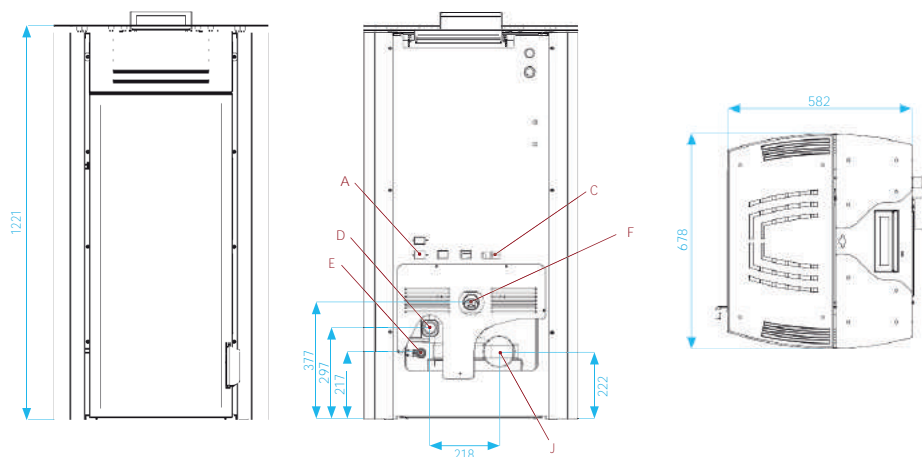
CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ



GESTIONE CON SMARTPHONE
MANAGEMENT WITH SMARTPHONE
GESTION AVEC SMARTPHONE



5 ANNI DI GARANZIA
5 YEARS WARRANTY
GARANTIE 5 ANS



- A. **Presa pc e attacco termostato**
Pc jack and thermostat connection
Prise pour l'ordinateur et thermostat
- B. **Presa per collegamento esterno**
Socket for external connection
Prise connexion extérieure
- C. **Interruttore on/off**
On / off switch
Interrupteur on/off
- D. **Circolatore - ritorno 1"**
Circulator - return 1"
Circulateur - retour 1"
- E. **Rubinetto scarico**
Drain tap
Robinet de décharge
- F. **Presa aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- G. **Mandata impianto 1"**
Water system feeding system 1"
Départ installation 1"
- H. **Valvola di sicurezza**
Safety valve
Valve de sécurité
- J. **Estrattore fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

| | | 23 kW | 27 kW |
|--|-----------------------|------------------|------------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | |
| Dimensioni mm Dimension mm Dimensions mm | h,l,p h,w,d | 1221 x 678 x 582 | 1221 x 678 x 582 |
| Peso netto Net weight Poids | kg | 260 | 260 |
| Diametro tubi acqua Water pipes diameter Diamètre du conduit d'eau | ∅ | 1 inch | 1 inch |
| Consumo orario* min/max Hourly consumption* min/max Consommation horaire* au min/ max | kg/h | 1,3/6,3 | 1,3/6,3 |
| Capacità serbatoio Tank capacity Contenance du réservoir | kg | 30 | 30 |
| Autonomia min/max** Autonomy min/max** Autonomie au min/ au max** | h | 7/11 | 6/11 |
| Rendimento globale Performance Rendement global (environ) | % | 95,5 | 95,76 |
| Potenza nominale Thermal output Puissance nominale | kW | 23 | 27 |
| Potenza nominale all'acqua Thermal output to water Puissance nominale à l'eau | kW | 21,5 | 25,5 |
| Consumo combustibile min/max Fuel Consumption min/max Consommation du combustible min/max | kg/h | 0,35/4,1 | 0,40/5,6 |
| Tiraggio minimo Minimum draught pressure Tirage minimum | Pa | 10 | 10 |
| Pressione max Max pressure Pression maximale | Bar | 2,5 | 2,5 |
| Pressione esercizio Working pressure Pression de service | Bar | 2,0 | 2,0 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5 Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5 | °C | 110 | 116 |
| Emissione di CO (13% O2) CO emission (13% O2) Emissions de CO (13% O2) | % | 0,01 | 0,01 |
| Peso con imballo Weight with packaging Poids avec emballage | kg | 280 | 280 |
| Volume riscaldabile*** Heatable Volume*** Volume à chauffer*** | m³ | 575 | 675 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio Diameter of flue gas pipe male connection Diamètre du conduit de fumée | mm | 100 | 100 |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| | | | |
|---|----------|-----------|-----------|
| Alimentazione Electricity supply Alimentation | V | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media Average power Puissance moyenne | W | 120 | 120 |
| Potenza media in accensione Average power during ignition Puissance moyenne à l'allumage | W | 400 | 400 |



SPEGNIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI APERTURA PORTE
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF OPENING DOORS
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OUVERTURE DES PORTES



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE



ACQUA CALDA SANITARIA (OPTIONAL)
DOMESTIC HOT WATER (OPTIONAL)
EAU CHAUDE SANITAIRE (EN OPTION)



DOPPIO VETRO
DOUBLE GLAZING
DOUBLE VITRAGE



RISCALDAMENTO
HEATING
CHAUFFAGE

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **À pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.

POSEIDON 18·23·27

HERMETIC·HYDRO



100% MADE
IN ITALY



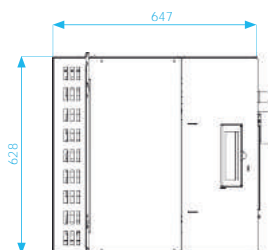
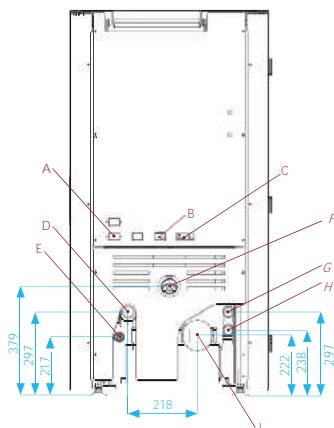
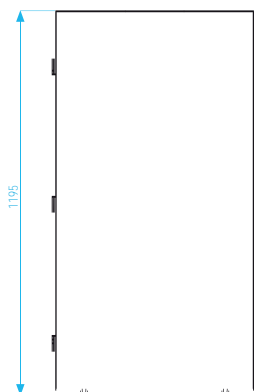
GESTIONE CON SMARTPHONE
MANAGEMENT WITH SMARTPHONE
GESTION AVEC SMARTPHONE



CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ



5 ANNI DI GARANZIA
5 YEARS WARRANTY
GARANTIE 5 ANS



- A. **Presa pc e attacco termostato**
Pc jack and thermostat connection
Prise pour l'ordinateur et thermostat
- B. **Presa per collegamento esterno**
Socket for external connection
Prise connexion extérieure
- C. **Interruttore on/off**
On / off switch
Interrupteur on/off
- D. **Circolatore - ritorno 1"**
Circulator - return 1"
Circulateur - retour 1"
- E. **Rubinetto scarico**
Drain tap
Robinet de décharge
- F. **Presa aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieure Ø50mm
- G. **Mandata impianto 1"**
Water feeding system 1"
Départ installation 1"
- H. **Valvola di sicurezza**
Safety valve
Valve de sécurité
- J. **Estrattore fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

| | | 18 kW | 23 kW | 27 kW |
|--|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | | |
| Dimensioni mm Dimension mm Dimensions mm | h,l,p h,w,d | 1195 x 628 x 647 | 1195 x 628 x 647 | 1195 x 628 x 647 |
| Peso netto Net weight Poids | kg | 260 | 260 | 260 |
| Diametro tubi acqua Water pipes diameter Diamètre du conduit d'eau | ∅ | 1 inch | 1 inch | 1 inch |
| Consumo orario* min/max Hourly consumption* min/max Consommation horaire* au min/ max | kg/h | 1,3/6,3 | 1,3/6,3 | 1,3/6,3 |
| Capacità serbatoio Tank capacity Contenance du réservoir | kg | 30 | 30 | 30 |
| Autonomia min/max** Autonomy min/max** Autonomie au min/ au max** | h | 8/13 | 7/11 | 6/11 |
| Rendimento globale Performance Rendement global (environ) | % | 94,2 | 95,5 | 95,76 |
| Potenza nominale Thermal output Puissance nominale | kW | 18 | 23 | 27 |
| Potenza nominale all'acqua Thermal output to water Puissance nominale à l'eau | kW | 16,8 | 21,5 | 25,5 |
| Consumo combustibile min/max Fuel Consumption min/max Consommation du combustible min/max | kg/h | 0,30/3,7 | 0,35/4,1 | 0,40/5,6 |
| Tiraggio minimo Minimum draught pressure Tirage minimum | Pa | 10 | 10 | 10 |
| Pressione max Max pressure Pression maximale | Bar | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| Pressione esercizio Working pressure Pression de service | Bar | 2,0 | 2,0 | 2,0 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5 Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5 | °C | 102 | 110 | 116 |
| Emissione di CO (13% O2) CO emission (13% O2) Emissions de CO (13% O2) | % | 0,01 | 0,01 | 0,01 |
| Peso con imballo Weight with packaging Poids avec emballage | kg | 280 | 280 | 280 |
| Volume riscaldabile*** Heatable Volume*** Volume à chauffer*** | m³ | 450 | 575 | 675 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio Diameter of flue gas pipe male connection Diamètre du conduit de fumée | mm | 100 | 100 | 100 |
| CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES | | | | |
| Alimentazione Electricity supply Alimentation | V | 230 - 240 | 230 - 240 | 230 - 240 |
| Potenza media Average power Puissance moyenne | W | 120 | 120 | 120 |
| Potenza media in accensione Average power during ignition Puissance moyenne à l'allumage | W | 400 | 400 | 400 |



SPEGNIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI APERTURA PORTE
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF OPENING DOORS
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OUVERTURE DES PORTES



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE



ACQUA CALDA SANITARIA (OPTIONAL)
DOMESTIC HOT WATER (OPTIONAL)
EAU CHAUDE SANITAIRE (EN OPTION)



DOPPIO VETRO
DOUBLE GLAZING
DOUBLE VITRAGE



RISCALDAMENTO
HEATING
CHAUFFAGE

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **À pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.



ZEUS 18·23·27

HERMETIC · HYDRO · OUTDOOR BOILER



100% MADE
IN ITALY



CERTIFICATA
CERTIFIED
AGRÉÉ

Precisely Right.



- A. **Presà pc e attacco termostato**
Pc jack and thermostat connection
Prise pour l'ordinateur et thermostat
- B. **Presà per collegamento esterno**
Socket for external connection
Prise connexion extérieure
- C. **Interruttore on/off**
On / off switch
Interrupteur on/off
- D. **Circolatore - ritorno 1"**
Circulator - return 1"
Circulateur - retour 1"
- E. **Rubinetto scarico**
Drain tap
Robinet de décharge
- F. **Presà aria esterna Ø50mm**
External air intake Ø50mm
Prise d'air extérieur Ø50mm
- G. **Mandata impianto 1"**
Water feeding system 1"
Départ installation 1"
- H. **Valvola di sicurezza**
Safety valve
Valve de sécurité
- J. **Estrattore fumi Ø100mm**
Exhaust extractor Ø100mm
Aspirateur des fumées Ø100mm

| | | 18 kW | 23 kW | 27 kW |
|--|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | | | | |
| Dimensioni mm Dimension mm Dimensions mm | h,l,p h,w,d | 149 x 80 x 95,5 | 149 x 80 x 95,5 | 149 x 80 x 95,5 |
| Peso netto Net weight Poids | kg | 300 | 300 | 300 |
| Diametro tubi acqua Water pipes diameter Diamètre du conduit d'eau | ∅ | N/A | N/A | N/A |
| Consumo orario* min/max Hourly consumption* min/max Consommation horaire* au min/ max | kg/h | N/A | N/A | N/A |
| Capacità serbatoio Tank capacity Contenance du réservoir | kg | 100 | 100 | 100 |
| Autonomia min/max** Autonomy min/max** Autonomie au min/ au max** | h | N/A | N/A | N/A |
| Rendimento globale Performance Rendement global (environ) | % | 96 | 96 | 96 |
| Potenza nominale Thermal output Puissance nominale | kW | 18 | 23 | 27 |
| Potenza nominale all'acqua Thermal output to water Puissance nominale à l'eau | kW | N/A | 21,5 | 25,5 |
| Consumo combustibile min/max Fuel Consumption min/max Consommation du combustible min/max | kg/h | N/A | 1,35/4,6 | 1,40/5,6 |
| Tiraggio minimo Minimum draught pressure Tirage minimum | Pa | 10 | 10 | 10 |
| Pressione max Max pressure Pression maximale | Bar | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| Pressione esercizio Working pressure Pression de service | Bar | 2 | 2 | 2 |
| Temperatura uscita fumi da prova EN14785/303/5 Flue gas outlet temperature from test EN14785/303/5 Température à la sortie des fumées conforme à la norme EN14785/303/5 | °C | N/A | N/A | N/A |
| Emissione di CO (13% O2) CO emission (13% O2) Emissions de CO (13% O2) | % | 0,01 | 0,01 | 0,01 |
| Peso con imballo Weight with packaging Poids avec emballage | kg | N/A | N/A | N/A |
| Volume riscaldabile*** Heatable Volume*** Volume à chauffer*** | m³ | N/A | 575 | 675 |
| Diametro condotto fumi attacco maschio Diameter of flue gas pipe male connection Diamètre du conduit de fumée | mm | 100 | 100 | 100 |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE - ELECTRICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| | | | | |
|---|--|-----|-----|-----|
| Alimentazione Electricity supply Alimentation | | N/A | N/A | N/A |
| Potenza media Average power Puissance moyenne | | N/A | N/A | N/A |
| Potenza media in accensione Average power during ignition Puissance moyenne à l'allumage | | N/A | N/A | N/A |



SPEGNIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI APERTURA PORTE
AUTOMATIC SHUTDOWN IN CASE OF OPENING DOORS
ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS D'OUVERTURE DES PORTES



ESTRATTORE FUMI Ø100mm
FUMES EXTRACTOR Ø100 MM
EXTRACTEUR FUMÉES Ø 100MM



ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE



ACQUA CALDA SANITARIA (OPTIONAL)
DOMESTIC HOT WATER (OPTIONAL)
EAU CHAUDE SANITAIRE (EN OPTION)



DOPPIO VETRO
DOUBLE GLAZING
DOUBLE VITRAGE



RISCALDAMENTO
HEATING
CHAUFFAGE

* Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato - *Consumption varies according to the type of pellet used - *La consommation peut varier selon le type de pellets utilisé

**A pieno carico - **At full load - **A pleine charge

***Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo con p.c.i di almeno 5300kcal/Kg e un isolamento della casa come da L.10/91 e successive modifiche. È importante tenere in considerazione anche la collocazione della termostufa nell'ambiente da scaldare. ***The heatable volume is calculated considering the use with p.c.i of at least 5300kcal / Kg and an insulation of the house as per Law 10/91 and subsequent modifications. It is important to also consider the location of the thermo stove in the room to be heated. ***Le volume à chauffer est estimé pour un usage de granulés avec p.c.i d'au moins 5300kcal / Kg et une isolation de l'appartement conformément aux norme énergétiques en vigueur. Il faut aussi prendre en considération la position du poêle dans la pièce à chauffer.

woodpelletstoves.ie

T: 087 124 3407 | E: info@woodpelletstoves.ie

DICLA



DICLA Stoves
info@diclastoves.com